



Sunterra® 5-in-1 Pond Test Strips Instructions

Sunterra® 5-in-1 Pond Test Strips test your pond for pH, Alkalinity (Buffering Capacity), Nitrite and Nitrate levels, and Total Water Hardness. The test pads on the strip will change color to indicate the levels in your pond. Remember to immediately place the lid back on your Healthy Ponds bottle after removing a strip to protect and keep the remaining strips fresh. Keep the strips in a cool, dry place, and leave the packet of drying agent in the bottle.

Follow these easy, step-by-step instructions:

Step 1 - Remove a 5-in-1 Test Strip from the bottle and replace the cap tightly. Dip test strip into water sample for 2 seconds without motion. Remove and shake once, briskly, to remove excess water.

Step 2 - Hold strip level for 25 seconds.

Step 3 - Match pH: Compare the pad closest to the strip handle to the pH color chart on the label. The pH pad should turn a shade of red-orange, between 6.8 and 7.8. **A**

Match Alkalinity (Buffering Capacity): Compare the second pad to the Buffering Capacity color chart on the label. The Buffering Capacity pad should turn a shade of green. The correct range is 120 ppm (parts per million) to 180 ppm. **B**

Match Total Hardness: Compare the third pad to the Total Hardness color chart on the label. The Total Hardness pad should turn a shade of orange-brown. The ideal range is between 75 to 150 ppm (parts per million). **C**

Step 4 - At 1 minute after dipping strip, **Match Nitrite:** Compare the fourth pad to the Nitrite color chart on the label. The Nitrite pad should remain white or turn a shade of pink. The safe range is between 0 ppm and 0.5 ppm. **D**

Match Nitrate: Compare the pad at the end of the strip to the Nitrate color chart on the label. The pad should remain tan or turn a shade of pink. The safe range is between 0 ppm and 40 ppm. **E**

Instrucciones de las tiras de análisis rápido de estanques Sunterra® “5-en-1”

Las tiras de análisis rápido de estanques Sunterra® “5-en-1” miden el pH, la alcalinidad (capacidad tampón), los niveles de nitrato y nitrito y la dureza total del agua de su estanque. Las almohadillas de análisis de la tira cambian de color para indicar los niveles presentes en su estanque. Recuerde colocar inmediatamente la tapa en su frasco de Healthy Ponds después de retirar una tira, a fin de proteger y mantener las demás tiras en buen estado. Guarde las tiras en lugar fresco y seco y deje el paquete de agente secador en el frasco.

Siga estas sencillas instrucciones paso a paso:

Paso 1 - Retire una tira de prueba “5-en-1” del frasco y vuelva a colocar y apretar la tapa. Sumerja la tira de análisis en la muestra de agua durante 2 segundos sin moverla. Retírela y agítela una vez, energícamente, para eliminar el exceso de agua.

Paso 2 - Mantenga la tira nivelada durante 25 segundos.

Paso 3 - Compare el pH: Compare la almohadilla más cercana al mango de la tira con la carta de colores de pH de la etiqueta. La almohadilla de pH debe virar a un tinte roj-anaranjado, entre 6.8 y 7.8. **A**

Compare la alcalinidad (capacidad tampón): Compare la segunda almohadilla con la carta de colores de capacidad tampón de la etiqueta. La almohadilla de capacidad tampón debe virar a un tinte de verde. La gama correcta es 120 ppm (partes por millón) a 180 ppm. **B**

Compare la dureza total: Compare la tercera almohadilla con la carta de colores de dureza total de la etiqueta. La almohadilla de dureza total debe virar a un tinte de naranja-marrón. La gama ideal es entre 75 y 150 ppm (partes por millón). **C**

Paso 4 - 1 minuto después de sumergir la tira, **compare el nitrito:** Compare la cuarta almohadilla con la carta de colores de nitrito de la etiqueta. La almohadilla de nitrito debe permanecer blanca o virar a un tinte de rosa. La gama segura es entre 0 y 0.5 ppm. **D**

Compare el nitrato: Compare la almohadilla del extremo de la tira con la carta de colores de nitrato de la etiqueta. La almohadilla debe permanecer blanca o virar a un tinte de rosa. La gama segura es entre 0 y 40 ppm. **E**

Instruccions de bandes de contrôle de bassin Sunterra® 5-en-1

Les bandes de contrôle de bassin Sunterra® 5-en-1 contrôlent les niveaux de pH, d'alcalinité (pouvoir tampon), de nitrite et de nitrate, ainsi que la dureté totale de l'eau. Les tampons de contrôle de la bande changeront de couleur pour indiquer les niveaux dans votre bassin. Afin de préserver la fraîcheur des autres bandes, n'oubliez pas de reboucher le flacon Healthy Ponds après y avoir prélevé une bande. Conservez les bandes dans un lieu frais et sec et laissez le sachet de dessicant dans le flacon.

Conformez-vous à ce mode d'emploi progressif facile à suivre :

Étape 1 - Retirer une bande de contrôle 5-en-1 du flacon et bien reboucher ce dernier. Trempez sans l'agiter la bande de contrôle dans l'échantillon d'eau pendant 2 secondes. Retirez la bande et la secouer une fois pour chasser l'excédent d'eau.

Étape 2 - Tenez la bande à l'horizontale pendant 25 secondes.

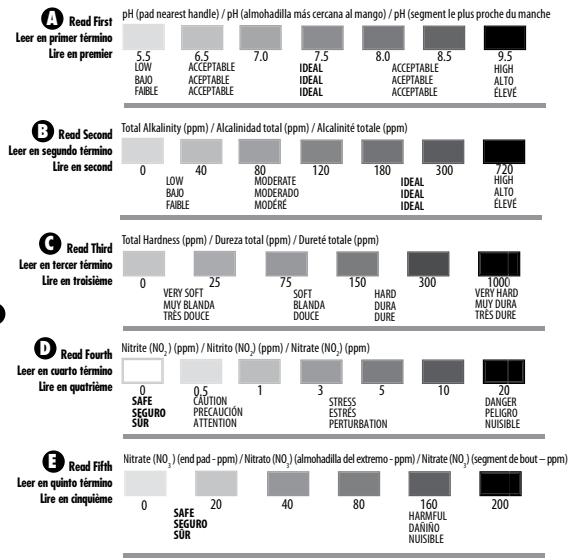
Étape 3 - Comparez le pH : Comparez le segment le plus proche du manche de la bande au nuancier de l'étiquette. Le tampon de pH doit prendre une teinte rouge-orange, entre 6,8 et 7,8. **A**

Comparez l'alcalinité (pouvoir tampon) : Comparez le second segment au nuancier de pouvoir tampon de l'étiquette. Le tampon de pouvoir tampon doit virer au vert. La plage correcte se situe entre 120 ppm (parties par million) et 180 ppm. **B**

Comparez la dureté totale : Comparez le troisième segment au nuancier de dureté totale de l'étiquette. Le segment de dureté totale doit prendre une teinte orange-marron. La plage idéale se situe en 75 et 150 ppm (parties parmillion). **C**

Étape 4 - 1 minute apr_s avoir trempé la bande, **comparez le nitrite :** Comparez le quatrième segment au nuancier de nitrite de l'étiquette. Le segment nitrite doit demeurer blanc ou virer au rose pâle. La plage sûre se situe entre 0 ppm et 0,5 ppm. **D**

Comparez le nitrate : Comparez le dernier segment de la bande au nuancier nitrate de l'étiquette. Le segment nitrate doit conserver sa couleur havane ou virer au rose. La plage sûre se situe entre 0 ppm et 40 ppm. **E**



pH

A proper pH level will prevent the harmful effects of water that is too acidic or too alkaline. pH is measured on a 0-14 scale: 7 is neutral, below 7 is acidic, above 7 is alkaline.

Water that is too alkaline can cause fish respiratory trouble and discoloration, harm plants and increase the toxicity of Ammonia. Water that is too acidic can cause fish to gasp at the surface and reduce their resistance to disease. At either extreme, fish and plants can't survive. When pH is too low, add Sunterra® pH Up. When pH is too high, add Sunterra pH Down.

When adjusting pH, do not change the pH in your pond by more than 0.3 pH units per day. pH changes that are greater than 0.3 pH units per day can cause stress for fish. For more detailed advice on the specific chemical treatment for your pond, contact your dealer.

Alkalinity

An adequate Buffering Capacity, or Total Alkalinity, prevents sudden pH changes, which can cause stress to fish and plants. The pH level of your pond is constantly affected by factors such as rain, evaporation, photosynthesis of plants and ground water drainage into the pond. Buffers (carbonates and bicarbonates) absorb excess acids or bases introduced into the water.

Buffering Capacity should be adjusted before adding chemicals to balance pH. If Buffering Capacity is too low, add sodium bicarbonate. If Buffering Capacity is too high, add an acid. For more detailed advice on the specific treatment for your pond, contact your dealer.

Total Water Hardness

Total Hardness refers to the amount of dissolved minerals in the water. The process of stabilizing pH levels can be affected by Total Hardness levels. It is also an important component in creating a healthy environment for fish. Fish need calcium for the skeleton, cell walls, and for the smooth functioning of their nervous systems; magnesium is required for the decomposition of sugars and for the activation of nerves and muscles. Heavy metal toxicity is much lower in hard water than soft water, and when pH levels climb due to the hardness levels, then the ammonia secreted by the fish can be poisoning to the fish. Some soft water species need very soft water to breed. Some may have metabolic disorders if they are kept in hard water. For more detailed advice on the specific treatment of your pond, contact your dealer.

Nitrite

High levels of Nitrite can be dangerous to fish, causing them to become listless, deprived of oxygen and discolored. Toxic Nitrite results after a group of beneficial bacteria causes the breakdown of Ammonia. If Nitrite is too high, use Sunterra Natural Pond cleaner. For more detailed advice on the specific treatment for your pond, contact your dealer.

Nitrate

After bacteria break down Ammonia into Nitrites, a second group of bacteria break down toxic Nitrites into Nitrate, which can be beneficial to aquatic plants. A proper Nitrate level will promote plant growth. However, a higher level may harm fish. Amber-tinted water may indicate high Nitrate levels. If Nitrate is too high, use Sunterra Natural Pond cleaner. For more detailed advice on the specific treatment for your pond, contact your dealer.

pH

Un nivel de pH adecuado evita los efectos dañinos del agua demasiado acidica o demasiado alcalina. El pH se mide en una escala de 0 a 14: 7 es neutra, por debajo de 7 es acidica y por arriba de 7 alcalina.

El agua demasiado alcalina puede causar problemas respiratorios y la decoloración de los peces, dañar a las plantas y aumentar la toxicidad del amoníaco. El agua demasiado acidica puede causar que los peces jodeen boquiabiertos en la superficie y se reduzca su resistencia a las enfermedades. En ambos extremos, los peces y las plantas no pueden sobrevivir. Cuando el pH es demasiado bajo, agregue pH Up de Sunterra®. Cuando el pH es demasiado alto, agregue pH Down de Sunterra.

Cuando ajuste el pH en su estanque, no lo varíe en más de 0.3 unidades de pH por día. Las variaciones del pH superiores a 0.3 unidades pueden causar estrés a los peces. Para obtener asesoramiento más detallado sobre el tratamiento químico específico para su estanque, comuníquese con el distribuidor.

Alcalinidad

Una adecuada capacidad tampón o alcalinidad total evita los cambios bruscos del pH que pueden causar estrés a los peces y las plantas. El nivel de pH de su estanque está afectado constantemente por factores tales como la lluvia, la evaporación, la fotosíntesis de las plantas y el drenaje de aguas subterráneas hacia el estanque. Las soluciones tampón (carbonatos y bicarbonatos) absorben el exceso de ácidos o bases introducidos en el agua.

La capacidad tampón se debe ajustar antes de agregar productos químicos para equilibrar el pH. Si la capacidad tampón es demasiado baja, agregue bicarbonato de sodio. Si es demasiado alta, agregue un ácido. Para obtener asesoramiento más detallado sobre el tratamiento específico para su estanque, comuníquese con el distribuidor.

Dureza total del agua

La dureza total indica la cantidad de minerales disueltos en el agua. El proceso de estabilizar los niveles de pH puede ser afectado por los niveles de dureza total. Es también un componente importante para la creación de un ambiente sano para los peces. Los peces necesitan calcio para el esqueleto y las paredes celulares, así como para el buen funcionamiento de sus sistemas nerviosos. Asimismo, requieren magnesio para la descomposición de los azúcares y la activación de nervios y músculos. La toxicidad de los metales pesados es mucho menor en aguas duras que en aguas blandas, y cuando los niveles de pH suben debido a los niveles de dureza, el

amoníaco segregado por los peces puede ser venenoso para ellos. Ciertas especies de aguas blandas necesitan agua muy blanda para reproducirse. Algunas pueden sufrir trastornos metabólicos si se mantienen en agua dura. Para obtener asesoramiento más detallado sobre el tratamiento específico para su estanque, comuníquese con el distribuidor.

Nitrito

Los altos niveles de nitrito pueden ser peligrosos para los peces, que se debilitan, quedan privados de oxígeno y se decoloran. El nitrito tóxico se produce como resultado de que un grupo de bacterias beneficiosas causan la descomposición del amoníaco. Si el nivel de nitrito es demasiado alto, use el limpiador Natural Pond de Sunterra. Para obtener asesoramiento más detallado sobre el tratamiento específico para su estanque, comuníquese con el distribuidor.

Nitrato

Después de que las bacterias descomponen el amoníaco en nitritos, un segundo grupo de bacterias descomponen los nitritos tóxicos en nitrato, que puede ser beneficioso para las plantas acuáticas. Un nivel correcto de nitrato estimula el crecimiento de las plantas. En cambio, un nivel más alto puede dañar a los peces. Un tinte ámbar del agua puede indicar altos niveles de nitrato. Si el nivel de nitrato es demasiado alto, use el limpiador Natural Pond de Sunterra. Para obtener asesoramiento más detallado sobre el tratamiento específico para su estanque, comuníquese con el distribuidor.

pH

Un pH adéquat empêche les effets nocifs d'une eau trop acide ou trop alcaline, le pH se mesure sur une échelle de 0 à 14 : à 7 le pH est neutre, au dessous de 7 il est acide, au-delà de 7 il est alcalin.

Une eau trop alcaline peut entraîner des troubles respiratoires pour les poissons ainsi qu'une décoloration, être nocive pour les plantes et accroître la toxicité de l'ammoniaque. Une eau trop acide peut forcer les poissons à venir respirer en surface et réduire leur résistance à la maladie. À l'une ou l'autre de ces extrêmes, les poissons et les plantes ne peuvent pas survivre. Quand le pH est trop faible, ajoutez du Sunterra® pH Up. Quand le pH est trop élevé, ajoutez du Sunterra pH Down.

Quand on ajuste le pH, il ne faut pas changer le pH du bassin de plus de 0,3 unités de pH par jour. Les changements de pH de plus de 0,3 unités par jour peuvent perturber les poissons. Pour des conseils détaillés sur le traitement particulier de votre dispositif aquatique, mettez-vous en rapport avec votre concessionnaire.

Alcalinité

Un pouvoir tampon, ou alcalinité total, adéquat évite les changements soudains de pH, susceptibles de perturber les poissons et les plantes. Le niveau de pH de votre bassin est constamment altéré par des facteurs tels que la pluie, l'évaporation, la photosynthèse des plantes et l'écoulement d'eau souterraine dans le bassin. Des tampons (carbonates et bicarbonates) absorbent les acides et les bases excédentaires introduites dans l'eau.

Le pouvoir tampon doit être ajusté avant l'ajout de produits chimiques dans l'eau dans le but d'équilibrer le pH. Si le pouvoir tampon est trop faible, ajoutez du bicarbonate de soude. Si le pouvoir tampon est trop élevé, ajoutez un acide. Pour des conseils détaillés sur le traitement particulier de votre bassin, mettez-vous en rapport avec votre concessionnaire.

Dureté totale de l'eau

La dureté totale fait référence à la quantité de minéraux dissous dans l'eau. Le processus de stabilisation des niveaux de pH peut être influencé par les niveaux de dureté totale. C'est également un composant important pour la création d'un environnement salubre pour les poissons. Les poissons ont besoin de calcium pour leurs squelettes, les parois de leurs cellules et le fonctionnement régulier de leurs systèmes nerveux ; le magnésium est nécessaire à la décomposition des sucres et à l'activation des nerfs et des muscles. La toxicité des métaux lourds est beaucoup moins importante dans l'eau dure que dans l'eau adoucie, et quand les niveaux de pH croissent du fait des niveaux de dureté, l'ammoniaque sécrété par les poissons devient nocif pour ces derniers. Les espèces d'eau douce nécessitent une eau très douce pour se reproduire. Certaines peuvent présenter des désordres métaboliques si elles sont conservées dans de l'eau dure. Pour des conseils plus détaillés sur le traitement particulier de votre bassin, mettez-vous en rapport avec votre concessionnaire.

Nitrite

Des niveaux élevés de nitrite peuvent être dangereux pour les poissons, les rendre apathiques, dépourvus d'oxygène et décolorés. Le nitrite toxique résulte de la décomposition de l'ammoniaque par un groupe de bactéries bénéfiques. Si le nitrite est trop élevé, utilisez le nettoyeur Sunterra Natural Pond. Pour des conseils détaillés sur le traitement particulier de votre bassin, mettez-vous en rapport avec votre concessionnaire.

Nitrate

Une fois que les bactéries ont décomposé l'ammoniaque en nitrites, un second groupe de bactéries décomposent les nitrites toxiques en nitrato, qui peut être bénéfique pour les plantes. Un taux de nitrato adéquat influera favorablement sur la croissance des plantes. Toutefois, un taux plus élevé sera nocif pour les poissons. Une eau de couleur ambrée pourra être le signe de taux de nitrato élevés. Si le nitrato est trop élevé, utilisez le nettoyeur Sunterra Natural Pond. Pour des conseils détaillés sur le traitement particulier de votre bassin, mettez-vous en rapport avec votre concessionnaire.



Sunterra, L.L.C.
5901 W. War Memorial Drive
Peoria, IL 61615
www.sunterrausa.com